

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2025	42.000,00
-----------------------------------------------	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	135.700,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	177.700,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
MICHELE GIALDRONI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	42.000,00
---------------------------------------------------------------	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	76.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		76.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	25.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	4.700,00
III.07	Entrate da locazioni attive	0,00
III.08	Esami di certificazione	3.000,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate	2.500,00
Totale Titolo III		35.200,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	15.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	2.000,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	7.500,00
V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	24.500,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	135.700,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
------------------------------------------------------------------	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
	I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
	I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	17.000,00
	I.03 Compensi per consulenze di specialisti	0,00
	I.04 Indennità di fine rapporto	0,00
	I.05 Assicurazioni sociali	0,00
	I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
	I.07 Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		17.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
	II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.500,00
	II.02 Cancelleria	2.000,00
	II.03 Illuminazione e riscaldamento	2.500,00
	II.04 Pulizia locali	5.000,00
	II.05 Spese telematiche e materiale informatico	3.500,00
	II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza	13.000,00
	II.07 Affitto locali	16.000,00
	II.08 Manutenzioni	2.500,00
	II.09 Trasporti	1.500,00
	II.10 Premi assicurativi diversi	1.500,00
	II.11 Spese amministrative varie	2.000,00
	II.12 Libri e Audiovisivi	1.000,00
	II.13 Abbonamenti	1.000,00
	II.14 Noleggi, leasing	0,00
	II.15 Altre spese di funzionamento	500,00
Totale Titolo II		54.500,00

Titolo III	Spese promozionali	
	III.01 Manifestazioni culturali	51.500,00
	III.02 Pubblicazioni	1.500,00
	III.03 Pubblicità	17.000,00
	III.04 Traduzione articoli	0,00
	III.05 Viaggi di servizio	7.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

III.06	Premi, borse di studio	0,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	500,00
Totale Titolo III		78.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	1.000,00
IV.02	Arredamento	1.000,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	1.700,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		3.700,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	15.000,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	2.000,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
VI.09	Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	7.500,00
VI.10	Altre partite di giro	0,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
Totale Titolo VI		24.500,00

TOTALE GENERALE USCITE	177.700,00
-------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa previsto è di €42.000,00 in continua diminuzione rispetto agli anni precedenti.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Dotazione richiesta di €76.000,00.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

€25.000,00

L'obiettivo è di mantenere un'offerta ampia per quanto riguarda l'insegnamento della lingua italiana, e introiti di livello superiore al 2025. I corsi dell'Istituto sono in gestione diretta e si svolgono in modalità online e in presenza, il che ha permesso di ampliare il bacino di utenza. Con il nuovo anno si dovrebbero potenziare ulteriormente i margini di crescita anche attraverso una mirata campagna pubblicitaria sui social media e canali istituzionali dell'IIC.

Nonostante ciò, si rileva la costante mancanza di insegnanti qualificati e di spazi adeguati alle lezioni in presenza. Questo aspetto potrà essere risolto con la futura apertura della nuova sede, all'interno della quale saranno predisposti spazi adeguati alle lezioni in presenza, aumentando il bacino d'utenza.

III.06 Interessi bancari attivi

€4.700,00

La cifra è basata sugli interessi maturati nel 2025 sul conto Gestione in Rand.

III.08 Esami di certificazione

€3.000,00

Si tratta delle entrate previste per lo svolgimento di esami per la certificazione della conoscenza della lingua italiana (CILS).

III.10 Altre entrate

€2.500,00

La cifra è basata sulla previsione di possibili ulteriori entrate diverse, come quote parti di eventi in circuitazione.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

€15.000,00

Nel caso si presenti la necessità di ricorrere al Fondo Scorta.

V.03 Ritenute d'acconto

€2.000,00

Previsione per eventuali compensi a destinatari soggetti a ritenuta d'acconto.

V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3

€7.500,00

La somma si riferisce a eventuali contributi ministeriali annuali (Cap. 2619/2) per le cattedre di italiano presso una delle università sudafricane con dipartimento di italianistica (University of the Witwatersrand di Johannesburg e University of Cape Town).

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

€17.000,00

Si tratta delle spese per i compensi dei contratti temporanei di prestazione di servizi limitati all'attività dei corsi di lingua di questo IIC. I contratti sono circoscritti a ciascun corso per una durata massima di 36 ore. Il compenso orario, pari a ZAR 370,00 online e ZAR 430,00 in presenza, è stato stabilito in seguito a un'indagine di mercato presso le istituzioni che offrono simili servizi.

I contratti sono regolati dalle norme e dai principi vigenti localmente in materia di contratto per prestazione di servizi (o analoghi schemi contrattuali) ed escludono la costituzione di qualsivoglia rapporto di lavoro subordinato tra le parti.

La stipula dei contratti segue la procedura prevista dai co. 4 e 5 dell'art. 13 DM 392/1995, inclusa l'autorizzazione del Capo Missione.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

€2.500,00

La spesa è basata sull'esborso dell'esercizio 2025, tenuto conto delle previsioni sull'andamento dell'inflazione collegato all'aumento del costo della vita.

II.02 Cancelleria

€2.000,00

Si è stimata una spesa minima di cancelleria per l'uso dell'ufficio e per la preparazione di materiali didattici per i corsi di lingua.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

€2.500,00

Le tariffe, in considerazione di quanto preannunciato dal Governo locale, sono in costante aumento anche per effetto della crisi energetica, che comporta l'interruzione frequente dell'erogazione di corrente elettrica in tutto il paese, e all'aumento del costo della vita.

II.04 Pulizia locali

€5.000,00

Spesa basata sul preventivo acquisito da una tra le più importanti ditte di pulizie a livello nazionale. Sono state qui imputate anche le spese per l'acquisto di materiali per la pulizia, prodotti igienico-sanitari, materiali igienizzanti e sanificazioni dei locali in caso di necessità.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

NOTE ESPLICATIVE

€3.500,00

Sono qui imputate le spese per l'adeguamento e aggiornamento del software dei computer dell'ufficio; per il servizio della connessione Internet; per il contratto annuale di manutenzione online e assistenza del sistema per il controllo delle timbrature e orari lavorativi dei dipendenti; per il contratto annuale di assistenza tecnica e aggiornamento del programma software Bibliowin; per la licenza per una piattaforma online per i corsi di lingua impartiti da remoto da insegnanti esterni.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

€13.000,00

La spesa include la quota parte relativa all'Istituto per il servizio di guardiana diurna e notturna come da accordo con l'Ambasciata d'Italia con cui si condividono gli stabili. A questa vanno aggiunte le spese per il collegamento via radio a una centrale di pronto intervento 24 ore, che risponde in caso di emergenza e di attivazione dell'allarme all'interno dell'Istituto, nonché per la revisione annuale del DVR.

II.07 Affitto locali

€16.000,00

La spesa è calcolata in base all'attuale contratto di cessione con l'Ambasciata.

II.08 Manutenzioni

€2.500,00

La previsione si riferisce alle spese relative alla manutenzione dei macchinari d'ufficio. La cifra include la quota dovuta dall'Istituto per le spese di giardinaggio, condivise con l'Ambasciata e l'Ufficio dell'Addetto Militare, e per le spese relative a interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria necessari nel corso dell'anno.

II.09 Trasporti

€1.500,00

Queste spese si riferiscono a spostamenti effettuati dal personale per impegni esterni, non disponendo questo Istituto di un automezzo di servizio. Il Sud Africa presenta un tasso di criminalità tra i più alti al mondo (cfr. messaggio Ambasciata Pretoria Prot. 1933 del 29 agosto 2022), ed è fortemente sconsigliato utilizzare mezzi di trasporto pubblico, e talvolta perfino i mezzi propri, soprattutto in orario serale e notturno. È pertanto indispensabile utilizzare altri servizi quali Uber o autovetture a noleggio con conducente.

II.10 Premi assicurativi diversi

€1.500,00

Il capitolo comprende l'assicurazione per i beni dell'Istituto, per gli infortuni sul lavoro del personale (L. 401/1990, art. 17), e per eventuali danni a terzi.

II.11 Spese amministrative varie

€2.000,00

La spesa, basata sull'esborso del 2025, include le commissioni bancarie e spese di tenuta conto corrente.

II.12 Libri e Audiovisivi

€1.000,00

Si prevede una quota per l'aggiornamento della biblioteca, a cui va aggiunto l'acquisto dei libri di testo per i corsi dell'Istituto e altro materiale audiovisivo.

II.13 Abbonamenti

€1.000,00

La cifra si riferisce all'abbonamento annuale al settimanale italiano locale La Voce, nonché gli abbonamenti contratti per uso di software specifici per i social media.

II.15 Altre spese di funzionamento

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

NOTE ESPLICATIVE

€500,00

Sono incluse in questo capitolo tutte le altre spese di funzionamento residuali non riferibili agli altri capitoli di spesa.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

€51.500,00

Il programma degli eventi per il 2026, definito dal Direttore dell'Istituto di Cultura, è stato ripartito e adeguato tra i vari campi di attività per tutta l'area di competenza.

III.02 Pubblicazioni

€1500,00

Stima preliminare di pubblicazioni varie come cataloghi di manifestazioni e raccolte di testi letterari.

III.03 Pubblicità

€17.000,00

Spese previste per la stipula di un contratto con una ditta specializzata al fine di rafforzare la visibilità dell'Istituto, nonché la promozione delle manifestazioni culturali e dei corsi di lingua soprattutto sui social network, attraverso la creazione e la pubblicazione di post di contenuto grafico elevato e basati su video capaci di aumentare visibilità e interazione con gli utenti.

III.05 Viaggi di servizio

€7.500,00

La spesa indicata consente al personale dell'Istituto di effettuare alcuni viaggi di servizio nelle principali città sudafricane e nei paesi di accreditamento secondario, per mantenere e instaurare nuovi contatti con le istituzioni locali e accompagnare le attività programmate.

III.08 Altre spese promozionali

€500,00

Spese promozionali non imputabili al Cap. III.01, e quote dovute all'Università per Stranieri di Siena per gli esami di certificazione di lingua italiana.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

€1.000,00

Spese destinate a migliorare le attrezzature sia per le dotazioni didattiche dei corsi di lingua sia per l'amministrazione.

IV.02 Arredamento

€1.000,00

Spese destinate alla sostituzione di arredamento obsoleto.

IV.04 Apparecchiature informatiche

€1.700,00

Spese destinate alla sostituzione di apparecchiature informatiche obsolete.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026
NOTE ESPLICATIVE

€15.000,00

Reintegrazione del Fondo Scorta. V. Regolamento, D.M. 392/1995, art. 62, c.1.

VI.03 Ritenute d'acconto

€2.000,00

Versamento delle ritenute d'acconto riscosse, come previsto dalla normativa vigente.

VI.08 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3

€7.500,00

La somma si riferisce a eventuali contributi ministeriali annuali (Cap. 2619/2) per le cattedre di italiano presso una delle università sudafricane con dipartimento di italianistica (University of the Witwatersrand di Johannesburg, University of KwaZulu Natal e University of Cape Town).

Premessa

Nel predisporre il bilancio preventivo si è provveduto a ridistribuire le risorse di questo Istituto provenienti dalla dotazione ordinaria e dall'avanzo di cassa previsto per il termine del 2025.

D'intesa con l'Ambasciata d'Italia in Pretoria e in stretta collaborazione con il Consolato Generale di Johannesburg e il Consolato di Cape Town si è elaborata una programmazione che tende a porre la nostra proposta culturale a un livello di eccellenza. A tal fine verrà posta particolare attenzione ai social e ai canali che meglio possano comunicare e pubblicizzare le attività dell'IIC.

E' possibile che nel secondo semestre 2026 l'IIC si trasferisca nella nuova sede demaniale all'interno del complesso che ospiterà tutti gli Uffici legati alla Rappresentanza italiana a Pretoria. Questo trasferimento comporterà nuove possibilità per l'IIC, che, una volta ristrutturati, attrezzati e mobiliati gli spazi, potrà disporre di uffici moderni, aule per l'insegnamento della lingua, sala conferenze e un'ampia galleria polifunzionale per mostre e piccoli spettacoli dal vivo.

Obiettivi

L'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria ha predisposto una programmazione culturale relativa all'anno 2026 che ha come obiettivo prioritario quello di consolidare e rendere più incisiva la politica culturale e linguistica italiana nell'area di competenza, che oltre al Sud Africa comprende Namibia, Lesotho, Madagascar e Mauritius. Prioritaria, su un territorio così vasta, è la condivisione delle iniziative con tutti gli operatori culturali presenti sul territorio, a cominciare dai comitati della Società Dante Alighieri, compreso il nuovo comitato di Antananarivo in Madagascar. Particolare rilievo avrà inoltre l'attività di condivisione tra Istituzioni di promozione culturale europee, nell'ambito del locale cluster Eunic.

Sede

La sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria è situata al piano terra della Cancelleria satellite dell'Ambasciata d'Italia. Gli spazi dell'edificio sono condivisi con Addetto Scientifico, Addetto Finanziario e Ufficio dell'Addetto Militare. La palazzina è in locazione presso l'Ambasciata e il contratto scadrà il 31 gennaio 2026. Sarà cura dell'Ambasciata stessa negoziare il rinnovo del contratto. L'IIC paga una quota parte, proporzionale alla superficie occupata, della retta di locazione dovuta dall'Ambasciata ai locatori.

La sede, pur non disponendo di spazi adeguati alle funzioni di rappresentanza della cultura italiana all'estero, appare adeguata dal punto di vista della funzionalità per le attività di ufficio e amministrative. Non vi sono attualmente spazi per ospitare eventi culturali destinati a un ampio pubblico, né aule per i corsi di lingua.

Risorse Umane

L'Istituto Italiano di Cultura di Pretoria può contare su due contrattisti ausiliari (addetti rispettivamente alla contabilità e agli eventi) e due assistenti amministrativi (addetti alle iniziative sulla lingua e alla segreteria), tutti a legge locale. L'intensificazione dell'attività culturale e l'ampiezza del mandato rendono augurabile che in futuro venga assegnato allo scrivente IIC anche un addetto di ruolo che possa affiancare il direttore nelle sue mansioni.

Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie derivanti dalla dotazione, cui fa riferimento questo bilancio di previsione, risultano fortemente inadeguate a un rafforzamento della presenza di lingua e cultura italiana nell'area di competenza. Il decurtamento della dotazione ordinaria, che nel 2025 è passata da Euro 80.000 a 76.000, ha ulteriormente aggravato tale situazione, provocando direttamente una riduzione delle già modeste risorse disponibili per la programmazione dell'attività culturale. Le entrate derivanti dai corsi di italiano, in leggera crescita anche dal 2024 al 2025, al netto delle

spese per la gestione diretta dei corsi stessi, risultano comunque modeste rispetto alle spese previste per gli impegni promozionali. Oltre a Pretoria, sede dell'IIC, le città di Johannesburg e Cape Town presentano un panorama culturale molto competitivo, ma richieste di cultura italiana provengono anche da molte altre regioni del Sud Africa. Una sfida a parte rappresentano i Paesi di secondaria competenza: Namibia, Lesotho, Mozambico e Mauritius. Per assicurare stabilmente eventi di qualità su un territorio così vasto sarebbero necessarie risorse economiche e di personale superiori.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi dell'IIC sono a gestione diretta. La difficoltà nel reperimento in loco di insegnanti qualificati e con regolare permesso di lavoro non agevola la programmazione e l'organizzazione dei corsi di lingua e cultura italiana. Comunque rispetto al 2024 il numero delle iscrizioni nel 2025 è fortemente cresciuto, superando le 200 unità. Nel 2026 si intende mantenere questo trend, anche con mirate campagne social. I corsi si svolgono in gran parte da remoto e solo in piccola parte in presenza negli spazi del club italiano di Pretoria, dove si realizzano anche corsi per bambini. Visto il buon esito delle precedenti esperienze, si intende continuare ad offrire un corso di lingua e cucina in collaborazione con il prestigioso Prue Leith Culinary Institute di Pretoria e un circolo di lettura a pagamento.

Attività culturali

Le attività in programma mirano a coprire i principali settori della cultura con proposte di qualità che prevedono un forte coinvolgimento della controparte sudafricana, particolarmente importante in un Paese refrattario a iniziative che cadono dall'alto e non valorizzano le competenze locali. Speciale attenzione è stata riposta anche nella differenziazione geografica delle attività, in modo da rispondere alla richiesta di cultura italiana diffusa nell'area di competenza.

In collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, si rinnova la collaborazione con il Politecnico di Pretoria (TUT) in occasione dell'Italian Design Day. L'ospite italiano, la designer Francesca Lanzavecchia, parteciperà alla selezione del miglior lavoro degli studenti sudafricani. Inoltre la Lanzavecchia parteciperà alla Furniture Week a Cape Town e offrirà un workshop nell'ambito dell'iniziativa a carattere sociale Creative Industries Incubator di Pretoria.

Per quel che riguarda l'arte contemporanea si rinnova la collaborazione con la Cape Town Art Fair di Milano Fiera, che prevede nel 2026 la presenza di un curatore italiano e il forte coinvolgimento di gallerie provenienti dall'Italia.

In ambito musicale si rafforza la collaborazione con l'Università UNISA di Pretoria, che ha invitato a far parte della giuria del principale concorso di canto lirico dell'Africa subsahariana Alberto Triola, già sovrintendente della Fondazione Arturo Toscanini di Parma. Della stagione di musica da camera di UNISA farà parte anche ad aprile il concerto del violinista Francesco D'Orazio (Premio Abbiati 2010), accompagnato al pianoforte da Giampaolo Nuti (Conservatorio di Trieste). Il duo suonerà anche all'Università del Free State a Bloemfontein e a Johannesburg. Nel settore del jazz, così fortemente sentito in Sud Africa, si prosegue la collaborazione con importanti manifestazioni locali, come il Festival Journey to Jazz di Prince Albert (Western Cape).

In ambito cinematografico sarà garantita un'importante presenza italiana nelle rassegne previste in Sud Africa, Namibia e Lesotho. Inoltre, a fine anno, è in programma la XXVI edizione di "Italian Film Focus", la rassegna che storicamente porta il meglio della produzione cinematografica italiana con ospiti prestigiosi a Johannesburg e Cape Town.

Appuntamento con la storia nel mese di aprile. Alessandro Barbero sarà in Sud Africa, a Johannesburg e Cape Town, dove incontrerà gli studenti di italiano e terrà conferenze sulla costruzione delle identità nazionali.

Nell'ambito della promozione linguistica, dopo la positiva esperienza del 2025 in Madagascar, si consolida la collaborazione con il consorzio interuniversitario Icon per offrire un innovativo workshop sull'italiano del turismo a tutti gli operatori interessati alla promozione dell'italiano alle Isole Mauritius.

Nell'ambito della danza, in collaborazione con l'addetto scientifico presso l'Ambasciata di Pretoria, possibilmente in coincidenza con la Giornata della Ricerca Italiana nel Mondo, si prevede una replica straordinaria di "The Universe on

stage", una originale creazione coreografica italo-sudafricana sulla nascita dell'universo.

Tra gli eventi speciali si segnala a gennaio la celebrazione della Giornata della memoria in collaborazione con gli Holocaust and Genocide Centers di Johannesburg e Cape Town. All'inizio di giugno invece l'IIC parteciperà alla grande kermesse organizzata dal Club Italiano di Pretoria e alla celebrazione della Festa Nazionale curata dall'Ambasciata.

Nel settore teatrale si avvia una prestigiosa collaborazione con il Market Theatre, principale teatro di prosa di Johannesburg, strettamente legato alla storia della drammaturgia di opposizione all'apartheid. Il regista Gianni Forte, già codirettore della Biennale Teatro di Venezia, terrà un articolato laboratorio all'Accademia del Market Theatre, che terminerà con una messinscena aperta al pubblico.

Si rinnova a novembre la collaborazione con l'Ambasciata d'Italia in occasione della Settimana della Cucina. Per la Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, l'IIC renderà possibile la partecipazione di una poetessa italiana a Poetry Africa, il più importante Festival di Poesia dell'Africa Subsahariana, che si svolge ogni anno a Durban. Inoltre si realizza nel 2026 la premiazione e pubblicazione dei migliori racconti del concorso plurilingue (italiano, zulu e xhosa) indetto in collaborazione con il Consolato di Cape Town e le Università di Cape Town e Johannesburg Wits.

Tra storia e fotografia si situa l'importante mostra negli emblematici spazi di Capitol Hill a Johannesburg sul contributo storico della città di Reggio Emilia alla lotta all'apartheid, proposta a marzo dall'Archivio Storico di Reggio Emilia in collaborazione con la provincia del Gauteng.

Collaborazioni

Nel 2026 L'IIC continuerà a operare in sinergia con tutte le componenti del Sistema Italia presenti nel Paese, a cominciare da Ambasciata, Consolati a Johannesburg e Cape Town, Addetto Scientifico e Società Dante Alighieri. Si proseguirà inoltre nel solco delle consolidate collaborazioni con le Università di Pretoria, UNISA, Witswatersrand (Johannesburg), Kwazulu-Natal e Cape Town, con le principali istituzioni musicali, cinematografiche e teatrali sudafricane, nonché con le Istituzioni europee in loco anche attraverso la rete EUNIC. Inoltre è un obiettivo prioritario il costante allargamento dello spettro delle collaborazioni con le realtà culturali più dinamiche del Paese. Tra i partner italiani si segnalano Fiera Milano, Accademia del Maggio Musicale Fiorentino, Fondazione Musica per Roma e Polo Archivistico del Comune di Reggio Emilia.

Conclusioni

Nel 2026 l'IIC Pretoria sarà sistematicamente attivo, oltre che nella città in cui ha sede, nei principali centri del Sud Africa, in particolare a Johannesburg e Cape Town. Inoltre svolgerà puntuali attività nei Paesi di secondaria competenza. Verranno rafforzati i legami con il pubblico che segue le attività dell'IIC e approcciati nuovi target attraverso manifestazioni innovative, dedicate anche al tema del plurilinguismo, e campagne di comunicazione. L'anno di presidenza del G20 ha rinnovato le attenzioni del mondo sul Sud Africa ed è particolarmente importante continuare a compiere il massimo sforzo per evidenziare l'eccellenza italiana in ambito culturale, sempre ispirata ai principi e ai valori della collaborazione con il mondo della cultura locale.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 14/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Investec Cape Down Art Fair	Presenza di un curatore italiano nella più importante fiera di arte contemporanea dell'Africa subsahariana.		FEBBRAIO	Cape Town	EUR	101.200,00	1.200,00	100.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fiera Milano		Data inizio: 20/02/2026 Data fine: 22/02/2026		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.200,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Tournée Francesco D'Orazio (violino) e Giampaolo Nuti (pianoforte)	Tournée del duo formato dal violinista Francesco D'Orazio, Premio Abbiati per il miglior solista italiano, e dal pianista Giampaolo Nuti.		APRILE	Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein	EUR	6.000,00	5.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: UNISA, Johannesburg International Mozart Festival, University of the Free State		Data inizio: 14/04/2026	Data fine: 22/04/2026	Note:			
Tournée Jazz	In collaborazione con Fondazione Musica per Roma, tournée jazz a Pretoria, Johannesburg e Festival di Prince Albert		MAGGIO	Pretoria, Johannesburg, Prince Albert	EUR	14.700,00	6.700,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Journey to jazz, Università Wits di Johannesburg		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concorso lirico UNISA	Partecipazione di un prestigioso giurato italiano alla giuria del più importante concorso per nuove voci operistiche dell'Africa.		AGOSTO	Pretoria	EUR	4.700,00	1.200,00	3.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: UNISA		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.900,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day - Francesca Lanzavecchia	L'ospite d'onore dell'IDD 2026 partecipa alla Furniture Week di Cape Town al Premio di Design dell'Università TUT a Pretoria e altro ancora.		FEBBRAIO	Cape Town, Johannesburg, Pretoria	EUR	8.800,00	4.300,00	4.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione:	Ambasciata d'Italia Pretoria, Consolati di Cape Town e Johannesburg, Furniture Week, TUT Pretoria, Creative Industries Incubator Pretoria	Data inizio: 20/02/2026	Data fine: 25/02/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.300,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 14/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival del Cinema Europeo in Namibia	Partecipazione italiana al Festival del Cinema Europeo in Namibia.		SETTEMBRE	Windhoek (Namibia)	EUR	8.000,00	500,00	7.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Del. UE in Namibia, Club Italiano di Windhoek		Data inizio:	Data fine:	Note:			
EUFF Festival del Cinema Europeo in Sud Africa	Annuale rassegna che coinvolge tutti i paesi dell'Unione Europea.		OTTOBRE	Johannesburg e Cape Town	EUR	30.000,00	2.500,00	27.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Del. UE in Sudafrica		Data inizio:	Data fine:	Note:			
European Film Festival Lesotho	Partecipazione italiana al Festival del Cinema Europeo in Lesotho		OTTOBRE	Maseru (Lesotho)	EUR	6.000,00	500,00	5.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Del. UE in Lesotho		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Italian Film Focus	Principale rassegna del nuovo cinema italiano in Sud Africa		NOVEMBRE	Johannesburg e Cape Town	EUR	20.000,00	4.500,00	15.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Consolati Cape Town e Johannesburg		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 14/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della cucina	Evento su cultura gastronomica e alimentazione sostenibile.		NOVEMBRE	Pretoria	EUR	3.900,00	1.500,00	2.400,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università di Pretoria, Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Memoria	Proiezione di "L'ombra del giorno" (2022) e breve dibattito.		GENNAIO	Johannesburg e Cape Town	EUR	400,00	200,00	200,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Holocaust and Genocide Centers Johannesburg and Cape Town		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festa Italiana - Italian Club Pretoria	Partecipazione alla cornice musicale della grande kermesse annuale del Club Italiano di Pretoria		MAGGIO	Pretoria	EUR	10.400,00	400,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Italian Club Pretoria		Data inizio: 31/05/2026	Data fine: 31/05/2026	Note:			
Festa della Repubblica	Esibizione musicale in occasione della Festa della Repubblica in Residenza.		GIUGNO	Pretoria	EUR	5.500,00	500,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Anbasciata d'Italia		Data inizio: 02/06/2026	Data fine: 02/06/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.100,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il regista Gianni Forte al Market Theatre	Il regista Gianni Forte, già direttore della Biennale Teatro di Venezia, gestisce un laboratorio teatrale presso la famosa accademia del Market Theatre con una ambiziosa messa in scena finale.		MARZO	Johannesburg	EUR	6.000,00	4.500,00	1.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Market Theatre Academy		Data inizio:	Data fine:	Note:			
La magia della luce	Partecipazione del lighting designer del Teatro della Toscana a progetto del Market Theatre e workshop divulgativi.		GIUGNO	Johannesburg	EUR	10.000,00	1.500,00	8.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Market Thetre, Teatro della Toscana, Università Wits di Johannesburg, National School of the Arts Johannesburg		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 14/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Lingua - Concorso plurilingue	Premiazione del concorso per racconti in italiano zulu e khosa e lancio del relativo libro.		OTTOBRE	Cape Town	EUR	4.000,00	1.500,00	2.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato di Cape Town, Università Wits di Johannesburg e University of Cape Town.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Poetry Africa 2026	Partecipazione italiana al più importante Festival di Poesia dell'Africa meridionale.		OTTOBRE	Durban e Johannesburg	EUR	19.900,00	2.400,00	17.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Università di Durban, Società Dante Alighieri Durban		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.900,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 14/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
L'italiano del turismo	Workshop di italiano del turismo per insegnanti e studenti avanzati.		AGOSTO	Port Louis (Mauritius)	EUR	4.500,00	3.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Onorario Mauritius		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 14/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Alessandro Barbero in Sudafrica	Conferenze del noto storico in ambito accademico e non.		APRILE	Johannesburg e Cape Town	EUR	5.300,00	4.500,00	800,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, Università Wits di Johannesburg e University of Cape Town, Società Dante Alighieri Johannesburg e Cape Town		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 14/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
The Universe on stage	Una originale creazione coreografica italo-sudafricana sulla nascita dell'universo tra arte e scienza.		GIUGNO	Johannesburg	EUR	25.400,00	3.400,00	22.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Joburg Ballet		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.400,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PRETORIA - 3810150

Esercizio: 2026 - Stampato il: 14/10/2025

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra sulla lotta all'apartheid	Importante mostra negli emblematici spazi di Capitol Hill sul contributo storico della città di Reggio Emilia alla lotta all'apartheid.		MARZO	Johannebsburg	EUR	19.700,00	1.200,00	18.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Regione del Gauteng, Archivio Storico di Reggio Emilia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.200,00

Totale a carico IIC EUR: 51.500,00